

SGD Swiss Graphic Designers  
Bahnhofstrasse 11  
casella postale 157  
CH-9230 Flawil  
T +41 71 393 45 35  
F +41 71 393 45 48  
info@sgd.ch

Zurigo, 1° settembre 2012

SGV Unione Svizzera dei Grafici  
Schulhausstrasse 64  
CH-8002 Zurigo  
T/F +41 44 201 07 37  
info@sgv.ch

## **Piano di formazione relativo all'ordinanza sulla formazione professionale di base Grafica AFC / Grafico AFC**

### **Parte D Guida relativa alla procedura di qualificazione**

#### **Basi**

L'ordinanza sulla formazione professione di base e il piano di formazione per Grafica AFC / Grafico AFC del 10 agosto 2009 costituiscono le basi della procedura di qualificazione.

La Guida concretizza queste disposizioni, svolge una funzione di orientamento e introduzione e costituisce la base per una procedura uniforme in tutta la Svizzera.

#### **Senso e scopo della procedura di qualificazione**

La procedura di qualificazione permette di stabilire se un candidato dispone delle competenze previste dall'ordinanza sulla formazione professionale e dal piano di formazione per Grafica AFC / Grafico AFC.

La procedura di qualificazione per Grafica AFC / Grafico AFC comprende i campi di qualificazione:

- lavoro pratico;
- portfolio;
- conoscenze professionali.

#### **Responsabilità**

Il Gruppo di lavoro procedura di qualificazione (PQ) Grafica AFC / Grafico AFC elabora la procedura di qualificazione. Esso stabilisce i criteri di giudizio, ne definisce la ponderazione e la valutazione e attribuisce le competenze per la valutazione dei singoli criteri in una griglia di giudizio e di valutazione.

La Guida è pubblicata o revisionata dalla Commissione paritetica per la formazione professionale SGD SGV in collaborazione con la Commissione svizzera per lo sviluppo professionale e la qualità per Grafica AFC / Grafico AFC.

#### **Panoramica della procedura di qualificazione**

Si veda la pagina seguente.

Fase	Posizione	Candi- dati		Periti		Periodo d'esame	Obiettivi fondamentali Obiettivi operativi	Ponderazione all'interno del campo di qualificazione	Breve commento	Ponderazione all'interno della nota complessiva
	Secondo Piano di formazione	Durata in ore	Attività	Presenza in ore	Attività					
<b>Campo di qualificazione lavoro pratico LP</b>										
1		40	Analisi del prodotto: documentazione				3.2 Analisi 3.1.1 Mercato, tendenze		<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ L'argomento principale viene indicato in base al programma d'esame.</li> <li>▶ Viene indicato il termine di consegna.</li> <li>▶ Vengono indicati lo svolgimento dell'esame e le direttive.</li> <li>▶ L'azienda formatrice mette a disposizione il tempo necessario allo scopo.</li> </ul>	<b>40%</b>
2	Pos. 1				Valutazione della documentazione		3.2 Analisi 3.1.1 Mercato, tendenze	10%	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Consegna, in due copie, della documentazione di analisi presso una sede prestabilita.</li> <li>▶ Consegna del portfolio presso la stessa sede.</li> <li>▶ Termine come previsto dal programma d'esame.</li> </ul>	
3	Pos. 2	32	Progetto creativo	32	Controllo	<b>32</b>	3.3 Pianificazione 3.4 Idea 3.5 Concezione 3.6 Bozza	60%	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Verranno stabiliti la formulazione precisa del progetto creativo, la messa in opera e la presentazione.</li> <li>▶ I periti controllano la posizione 2 della procedura di qualificazione in modo centralizzato: progetto creativo.</li> <li>▶ Il progetto creativo deve essere consegnato dopo 32 ore. (Oltre all'attività di supervisione i periti possono valutare la documentazione dell'analisi e del portfolio).</li> </ul>	
4		24	Messa in opera, documento di presentazione e progetti per la presentazione				3.7 Definizione dei dettagli 3.8 Presentazione 3.9 Realizzazione		<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ La messa in opera è curata dai candidati presso l'azienda formatrice o presso la sede centrale.</li> <li>▶ Il documento di presentazione e i progetti di presentazione concernenti la fase 5 (ovvero la posizione 3) è/sono elaborati dai candidati nella stessa sede.</li> <li>▶ L'azienda formatrice mette a disposizione il tempo necessario allo scopo.</li> <li>▶ La messa in opera e il documento di presentazione / progetti di presentazione vengono consegnati al termine della fase 4.</li> </ul>	
5	Pos. 3	<sup>1</sup> / <sub>2</sub>	Presentazione Colloquio professionale	<sup>1</sup> / <sub>2</sub>	Valutazione della messa in opera, presentazione e colloquio professionale	<sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3.7 Definizione dei dettagli 3.8 Presentazione 3.9 Realizzazione	30%	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ La messa in opera presentata dai candidati deve essere coerente con il progetto creativo.</li> <li>▶ La messa in opera è alla base del colloquio professionale conclusivo.</li> <li>▶ I periti valutano la presentazione e il colloquio professionale.</li> <li>▶ La messa in opera viene valutata in seguito dai periti.</li> </ul>	
<b>Campo di qualificazione portfolio PF</b>										
6	Pos. 1	<sup>1</sup> / <sub>4</sub>		<sup>1</sup> / <sub>4</sub>		<sup>1</sup> / <sub>4</sub>	3.1.3 Portfolio	50%	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ I candidati commentano il portfolio in modo professionale e condivisibile durante il colloquio professionale.</li> <li>▶ I periti valutano il colloquio professionale e i commenti al portfolio.</li> </ul>	<b>10%</b>
	Pos. 2						3.1.3 Portfolio	50%	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ I periti valutano il progetto creativo e la messa in opera.</li> </ul>	
<b>Campo di qualificazione conoscenze professionali CP</b>										
7	Pos. 1-3	4		4		<b>4</b>			<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ L'esame si svolge in maniera centralizzata per tutti i Cantoni.</li> <li>▶ L'esame ha luogo in modo centralizzato, di norma presso la scuola professionale.</li> </ul>	<b>15%</b>

**Campo di qualificazione «lavoro pratico prestabilito»**

Il campo di qualificazione «lavoro pratico» ha una durata di 32 ore ½. In questo modo si verifica il raggiungimento, secondo il piano di formazione, delle competenze operative previste per la scuola, l'azienda e i corsi interaziendali.

Il campo di qualificazione «lavoro pratico» ha luogo nell'ultimo semestre della formazione di base. L'autorità esaminatrice stabilisce il momento dello svolgimento. L'autorità cantonale si assicura che vengano tempestivamente e correttamente informati sulle modalità e sui termini di svolgimento del campo di qualificazione «lavoro pratico» gli organi d'esame da essa insediati, coloro che offrono la pratica professionale, le scuole professionali d'arte applicata e le persone in formazione.

Il Gruppo di lavoro PQ Grafica AFC / Grafico AFC definisce la modalità di svolgimento del campo di qualificazione «lavoro pratico» e fornisce tempestivamente all'autorità esaminatrice cantonale i documenti e le indicazioni (cfr. capitolo Formulare e documentazione).

La formulazione dei compiti, gli obiettivi e i risultati sono descritti e verificabili in maniera univoca. I metodi di soluzione sono, per quanto possibile, liberi. I compiti devono essere affrontati con i mezzi e i metodi appresi e utilizzati dai candidati durante la formazione professionale. L'impiego di nuovi mezzi e metodi e l'elaborazione necessaria sono ammessi in misura ragionevole.

Il lavoro pratico viene svolto come lavoro individuale e in modo autonomo. La documentazione dell'apprendimento e quella concernente i corsi interaziendali possono essere usate come strumento d'ausilio per campo di qualificazione «lavoro pratico».

Durante lo svolgimento del lavoro pratico l'insegnamento scolastico obbligatorio si svolge secondo i regolamenti cantonali.

**Fase 1**

- *Il Gruppo di lavoro PQ Grafica AFC / Grafico AFC stabilisce un argomento d'esame principale valido per tutta la Svizzera.*
- *Lo svolgimento dell'esame, le indicazioni così come l'argomento principale vengono comunicati ai candidati – di norma dal capoperito – tre settimane prima dell'inizio della posizione 2 «Progetto creativo».*
- *Sono ammesse domande sullo svolgimento e su aspetti poco chiari; le risposte saranno fornite secondo un calendario prefissato dal team di periti.*
- *I candidati effettuano le ricerche inerenti l'argomento principale e rielaborano in maniera sistematica i risultati ottenuti e quanto appreso dall'Analisi ottenendo una documentazione utile alla formulazione concreta della posizione 2 «Progetto creativo».*
- *I candidati preparano la documentazione durante il tempo di lavoro presso una sede qualsiasi. A tal fine l'azienda formatrice mette a loro disposizione 40 ore.*

**Fase 2**

- *All'inizio della posizione 2 «Progetto creativo», i candidati consegnano, presso una sede prestabilita, in duplice copia, tutta la documentazione concernente la fase 1.*
- *Almeno due periti esaminano la documentazione.*

**Fase 3**

- *Il Gruppo di lavoro PQ Grafica AFC / Grafico AFC stabilisce per ogni area d'esame la formulazione precisa del compito per il Progetto creativo.*
- *I candidati sviluppano un progetto creativo basandosi sulla documentazione relativa alla posizione 1.*
- *Lo sviluppo del Progetto creativo (pos. 2) avviene presso una sede centrale come p. es. una scuola professionale.*
- *Almeno un perito sorveglia lo sviluppo del progetto creativo.*

- Per i periti, oltre all'attività di supervisione, è prevista la possibilità di valutare la documentazione e il portfolio.
- Dopo 32 ore i candidati consegnano il progetto creativo ai periti.
- Almeno due periti esaminano il progetto creativo.

#### **Fase 4**

- Durante queste 24 ore i candidati, lavorano presso l'azienda formatrice o presso una sede centrale. L'azienda formatrice mette a loro disposizione questo periodo di tempo.
- I candidati realizzano la messa in opera mediante un progetto dei media definiti in bella copia, comprensivo dei dettagli creativi e della realizzazione.
- I candidati realizzano il documento per la presentazione o i progetti di presentazione, posizione 3.
- I candidati consegnano la messa in opera e il documento per la presentazione o i progetti di presentazione in una data e in una sede prefissati.
- Almeno due periti valutano la messa in opera dopo la sua presentazione.
- I periti effettuano la valutazione globale del campo di qualificazione «lavoro pratico» dopo la presentazione (pos. 3).

#### **Fase 5**

- La durata complessiva della presentazione e del colloquio professionale è di trenta minuti.
- I candidati spiegano la loro realizzazione, posizione 2, e la sua variante come presentazione per i clienti (gioco di ruolo) davanti a un team di periti.
- Alla fine della presentazione ha luogo un colloquio professionale.
- Almeno due periti valutano la presentazione e il colloquio professionale.

### **Campo di qualificazione portfolio**

Il portfolio individuale è usato dai grafici per candidarsi e per documentare la propria attività.

Il lavoro concernente il portfolio ha inizio dal quinto semestre e documenta, con una forma mediatica idonea, l'attività creativa personale svolta nel periodo di formazione nei luoghi di formazione come previsto dall'obiettivo operativo 3.1.3 del piano di formazione. La formulazione del compito e i criteri di valutazione sono stabiliti dal Gruppo di lavoro PQ Grafica AFC / Grafico AFC. Alle persone in formazione vengono fornite le necessarie informazioni all'inizio del terzo anno di formazione. Le persone in formazione analizzano i propri lavori effettuati con un commento del processo creativo, delle proprie prestazioni e del risultato raggiunto.

Il portfolio viene progettato e realizzato presso l'azienda formatrice, la quale mette a disposizione della persona in formazione il tempo necessario allo scopo.

#### **Fase 6**

- I candidati consegnano il portfolio presso una sede prestabilita all'inizio della posizione 2 del campo di qualificazione «lavoro pratico».
- I candidati commentano il proprio portfolio in maniera chiara e professionale durante un colloquio della durata di quindici minuti che ha luogo al termine della presentazione (pos. 3) del campo di qualificazione «lavoro pratico».
- Almeno due i periti valutano per la posizione 1 la capacità di autovalutazione sulla base dei commenti scritti e del colloquio professionale (ponderazione 50%).
- Almeno due periti valutano per la posizione 2 la scelta del media idoneo e la qualità della concezione e della creazione nella presentazione dei lavori (ponderazione 50%).

### **Campo di qualificazione «conoscenze professionali»**

Il Gruppo di lavoro PQ Grafica AFC / Grafico AFC stabilisce in modo centralizzato l'esame per tutti i Cantoni.

#### **Fase 7**

- *L'esame relativo alle conoscenze professionali (pos. 1-3) avviene presso una sede centrale, di norma presso una scuola professionale.*
- *Almeno un perito sorveglia lo svolgimento dell'esame.*
- *Almeno due periti valutano i compiti usando come riferimento le chiavi di soluzione previste dal Gruppo di lavoro PQ Grafica AFC / Grafico AFC.*

### **Formulari e documentazione**

Lavoro pratico:

- Formulazione del compito e criteri di giudizio per la documentazione (direttive sul contenuto, composizione, dimensione, valutazione).
- Griglia di valutazione per la documentazione.
- Formulazione e criteri di giudizio per il progetto creativo (argomento preciso per area d'esame, indicazioni, strumenti d'ausilio ammessi, valutazione).
- Griglia di valutazione per il progetto creativo.
- Formulazione del compito e criteri di giudizio per la messa in opera, la presentazione e il colloquio professionale.
- Griglia di valutazione per la messa in opera e la presentazione.
- Griglia del verbale per il colloquio professionale concernente il lavoro pratico

Portfolio:

- Formulazione del compito e criteri di giudizio per il portfolio.
- Griglia di valutazione per il portfolio.
- Indicazioni e criteri di valutazione per il colloquio professionale relativo al portfolio.
- Griglia del verbale per il colloquio professionale concernente il portfolio.

Formulario delle note della CSFO

*Link a formulari e documentazione:*

- <http://www.sgd.ch/index.cfm?r=81&u=82&t=97&CFID=110267445&CFTOKEN=67570076>
- <http://www.sgv.ch/index.php?id=587s>